

SINGLE KITCHEN TIMER

HOW TO INSTALL/CHANGE BATTERY

- 1) While holding the timer clip/stand in the open/stand position, press the tab up on the battery cover, and snap open the battery compartment located underneath the clip/stand.
- 2) Align the positive and negative sides of the battery with the (+) positive and (-) negative symbols in the battery compartment.
- 3) Snap the battery compartment cover back into place, and release the clip/stand.

TO SET TIMER

- 1) Press the MIN button on the front of the display unit until the desired minutes are reached on the display. To scroll quickly, hold down the MIN button.
- 2) Press the SEC button on the front of the display unit until the desired seconds are reached on the display. To scroll quickly, hold down the SEC button.
- 3) Press the START/STOP button to begin the timer function. Count down will begin counting in seconds on the display. The "M" and "S" icons on the display will begin blinking while the timer is in countdown mode. Count down can be paused and restarted by pressing the START/STOP button.
- 4) When count down is complete, the alarm will sound for 60 seconds, and the timer will reset to last set time.
- 5) To reset the timer to 00:00, press the MIN and SEC buttons simultaneously. This will clear the time set on the display. If the Timer is not reset to 00:00, it will reset itself back to the last programmed time.

TO USE STOPWATCH FEATURE

- 1) Reset the display to 00:00 by pressing MIN and SEC simultaneously.
- 2) Press the START/STOP button. The display will begin counting up. The stopwatch feature counts up to a maximum time of 99 minutes, and 59 seconds. The "M" and "S" icons on the display will begin blinking while the timer is in count-up/stopwatch mode.
- 3) Press the START/STOP button again to pause/stop and restart the count up/stopwatch feature.
- 4) To reset the timer to 00:00, press the MIN and SEC buttons simultaneously.

PRECAUTIONS:

1. Do not clean the unit with abrasive or corrosive compound. It may scratch the plastic and corrode the electronic circuit.
2. Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature, direct sunlight, heavy exposure to water or humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, battery damage or distorted parts.
3. Do not tamper with the units internal components. It will invalidate the warranty.

UNIT DOES NOT HAVE A ON/OFF FUNCTION.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Polder will repair or at its option replace this product without charge, other than shipping charges, if it is returned to the address below with shipping charges prepaid, as being defective, within one year of the date of purchase and provided that inspection by the company indicates it is defective because of faulty workmanship or material. Please save your original receipt for this limited one year warranty to be valid. This limited warranty does not cover damage to this product through accident or misuse, nor does it cover any incidental expense to the user resulting from the non-function or malfunction of this product.

MINUTERIE DE CUISINE

INSTALLATION /REEMPLACEMENT DE LA PILE

- 1) En maintenant la pince/le support de la minuterie en position ouverte/debout, appuyer sur l'onglet de couvercle du logement à pile pour ouvrir le compartiment situé sous la pince/le support.
- 2) Aligner les indicateurs positif et négatif de la pile avec les symboles positif (+) et (-) négatif du logement à pile.
- 3) Remettre en place le couvercle du logement à pile et relâcher la pince/le support.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

- 1) Appuyer sur la touche MIN (à l'avant de l'afficheur) jusqu'à ce que le nombre de minutes voulu soit affiché. Pour un défilement rapide, tenir la touche MIN enfoncée.
- 2) Appuyer sur la touche SEC (à l'avant de l'afficheur) jusqu'à ce que le nombre de secondes voulu soit affiché. Pour un défilement rapide, tenir la touche SEC enfoncée.
- 3) Appuyer sur la touche START/STOP (marche/arrêt) pour activer la fonction de la minuterie. L'afficheur indiquera le début du compte à rebours en secondes. Les icônes « M » et « S » sur l'afficheur se mettent à clignoter quand la minuterie est en mode de compte à rebours. On peut arrêter ou reprendre le compte à rebours en appuyant sur la touche START/STOP.
- 4) À la fin du compte à rebours, la sonnerie retentira pendant 60 secondes et le laps de temps indiqué sera celui du dernier réglage.
- 5) Pour remettre la minuterie à 00:00, appuyer simultanément sur les touches MIN et SEC. Cette action effacera le réglage affiché. Si la minuterie n'est pas remise à 00:00, elle retournera au dernier laps de temps programmé.

UTILISATION DU CHRONOMÈTRE

- 1) Remettre l'afficheur à 00:00 en appuyant simultanément sur MIN et SEC.
- 2) Appuyer sur la touche START/STOP. Le comptage progressif se déclenche et s'affiche. Le comptage progressif du chronomètre peut aller jusqu'à un maximum de 99 minutes et 59 secondes. Les icônes « M » et « S » commencent à clignoter sur l'afficheur quand la minuterie est en mode de comptage progressif/chronomètre.
- 3) Appuyer à nouveau sur la touche START/STOP pour interrompre/arrêter et reprendre la fonction du comptage progressif/chronomètre.
- 4) Pour remettre la minuterie à 00:00, appuyer simultanément sur les touches MIN et SEC.

MISE EN GARDE: :

1. Ne pas nettoyer l'appareil avec un composé abrasif ou corrosif. Ce type de produit peut égratigner le plastique ou corroder les circuits électroniques.
2. Pour éviter de causer un dysfonctionnement, d'endommager la pile, de déformer une pièce ou de réduire la durée électronique de l'appareil, ne pas le soumettre à une force ou un choc excessif et ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil, à la chaleur, à la poussière, à trop d'eau ou d'humidité.
3. Toute modification des composants internes de l'appareil annule la garantie.

L'APPAREIL NE COMPORTE PAS DE FONCTION SOUS/HORS TENSION.

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

En vertu de la garantie limitée de un an, Polder assumera la réparation, ou à sa seule discrétion, le remplacement du présent produit sans frais, à l'exclusion des frais d'expédition, si l'article défectueux est retourné à l'adresse ci-dessous (frais de port payés) dans l'année de la date d'achat; et ce, sous réserve d'une inspection par l'entreprise indiquant que le produit est défectueux en raison de vices de matériaux ou de fabrication. Veuillez conserver votre reçu original pour que cette garantie limitée de un an soit valide. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés à ce produit à la suite d'un accident ou d'une mauvaise utilisation; elle ne couvre pas non plus les frais accessoires incombant à l'utilisateur qui résulteraient du non-fonctionnement ou d'une défectuosité de ce produit.

TEMPORIZADOR DE COCINA SENCILLO

CÓMO INSTALAR/CAMBIAR LA BATERÍA

- 1) Mientras mantiene el clip/pedestal del temporizador abierto, oprima la lengüeta de la cubierta del compartimiento de la batería que se encuentra en la parte inferior del clip/pedestal y deslícela hacia arriba para abrirla.
- 2) Alinee los lados positivo y negativo de la batería con los símbolos positivo (+) y negativo (-) del compartimiento de la batería.
- 3) Vuelva a poner la cubierta del compartimiento de la batería en su lugar y suelte el clip/pedestal.

PARA FIJAR EL TIEMPO DEL TEMPORIZADOR

- 1) Oprima el botón "MIN" que se encuentra en la parte de adelante de la unidad de pantalla hasta que aparezca en la pantalla el número deseado de minutos. Mantenga oprimido el botón "MIN" para recorrer rápidamente los minutos.
- 2) Oprima el botón "SEC" que se encuentra en la parte de adelante de la unidad de pantalla hasta que aparezca en la pantalla el número deseado de segundos. Mantenga oprimido el botón "SEC" para recorrer rápidamente los segundos.
- 3) Oprima el botón "START/STOP" para activar la función del temporizador. En la pantalla se iniciará el conteo descendente en segundos. Los iconos "M" y "S" de la pantalla empezarán a parpadear mientras el temporizador esté en el modo de conteo descendente. El conteo se puede pausar y reiniciar oprimiendo el botón "START/STOP".
- 4) Cuando el conteo descendente concluya, la alarma sonará durante 60 segundos y el temporizador volverá al último tiempo fijado.
- 5) Para llevar el temporizador a 00:00, oprima los botones "MIN" y "SEC" simultáneamente. Esto borrará el tiempo fijado que aparece en la pantalla. Si el temporizador no se lleva a 00:00 volverá al último tiempo programado.

PARA USAR LA FUNCIÓN DE CRONÓMETRO

- 1) Lleve el temporizador a 00:00 oprimiendo los botones "MIN" y "SEC" simultáneamente.
- 2) Oprima el botón "START/STOP". En la pantalla empezará el conteo ascendente. La función de cronómetro cuenta hasta un tiempo máximo de 99 minutos y 59 segundos. Los iconos "M" y "S" de la pantalla empezarán a parpadear mientras el temporizador esté en el modo de conteo ascendente/cronómetro.
- 3) Oprima el botón "START/STOP" otra vez para pausar/detener y reiniciar la función de conteo ascendente/cronómetro.
- 4) Para llevar el temporizador a 00:00, oprima los botones "MIN" y "SEC" simultáneamente.

PRECAUCIONES:

1. No limpie la unidad con compuestos abrasivos o corrosivos. Puede rayar el plástico y corroer el circuito electrónico.
2. No someta la unidad a una fuerza excesiva, impactos, polvo, altas temperaturas, luz solar directa, exposición excesiva al agua o a la humedad, ya que esto puede resultar en un funcionamiento indebido, acortamiento de la vida útil de los componentes electrónicos, daños en las pilas o piezas deformadas.
3. No manipule indebidamente los componentes internos de las unidades, ya que esto invalidará la garantía.

LA UNIDAD NO TIENE UNA FUNCIÓN DE ENCENDIDO/APAGADO.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Polder reparará o reemplazará a su elección este producto sin cargo, exceptuando los cargos de despacho, si se devuelve a la dirección de abajo con los cargos de despacho prepagados, como defectuoso, antes de transcurrido un año desde la fecha de compra y siempre que la inspección por parte de la empresa indique que está defectuoso por defectos en la mano de obra o los materiales. Por favor guarde su recibo original para que esta garantía limitada de un año sea válida. Esta garantía limitada no ampara daños producidos a este producto por accidente o uso indebido ni ampara ningún gasto imprevisto por parte del usuario ocasionado por el mal funcionamiento o fallo de este producto.